

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

14.01.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Einstufung von Wohnungen zwecks Entrichtung der Aufenthaltsabgabe

Inquadramento di abitazioni ai fini del pagamento della tassa di soggiorno



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

**Betreff: Einstufung von Wohnungen zwecks Ent-
richtung der Aufenthaltsabgabe**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 16. De-
zember 1994, Nr. 12, betreffend Regelung der Auf-
enthaltsabgabe.

Nach Einsichtnahme in den Art. 15 des D.P.R.A.
23.12.1982, Nr. 9/L - Einheitstext der Regionalgesetz-
ze betreffend die Regelung der Aufenthaltsabgabe;

Nach Einsichtnahme in das D.P.R.A. 24.06.1983, Nr.
4/L - Durchführungsverordnung zum Titel II des Ein-
heitstextes der Regionalgesetze über die Aufent-
haltsabgabe betreffend Villen, Wohnungen und Un-
terkünfte im allgemeinen - Titel II;

Nach Einsichtnahme in die für das Jahr 2024 einge-
gangenen Meldungen der Wohneinheiten;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Tourismus-
genossenschaft Gsieser Tal - Welsberg - Taisten vom
08.01.2025, protokolliert mit Nr. 191 vom
09.01.2025, mit welcher die Einstufung der Wohnein-
heiten in die erste Kategorie vorgeschlagen wird,
und zwar mit der Begründung, dass im Gemeindege-
biet von Gsies alles geboten wird, um die Wohnein-
heiten in der höchsten Kategorie einstufen zu kön-
nen. Weiters wurde von der Tourismusgenossenschaft
die Anwendung der ersten Kategorie auf alle Wohn-
einheiten im Gemeindegebiet Gsies vorgeschlagen;

Berücksichtigt, dass laut Artikel 14 des D.P.R.A.
24.06.1983, Nr. 4/L, nach Bewertung der Fremden-
verkehrseinrichtung des Ortes, die Wohneinheiten in
die erste Kategorie eingestuft werden können, da die
strukturelle und instrumentelle Ausrüstung der Ge-
meindegebiet ausgezeichnete touristische Eigen-
schaft verleihen;

Berücksichtigt, dass laut Artikel 15 des D.P.R.A.
24.06.1983, Nr. 4/L, nach Bewertung der Merkmalen
der Wohneinheiten, dieselben in die erste Kategorie
eingestuft werden können, da sie sich in einer land-
schaftlich schönen Gegend befinden und für die be-
sonders wertvolle Umweltbedingungen zutreffen;

Festgehalten, dass die Gemeindeverwaltung mit Be-
schluss des Gemeindeausschusses, nach Anhören des
örtlichen Tourismusvereins, die Einstufung der er-
folgten Meldungen der Eigentümer oder Nutznießer
in vier verschiedene Kategorien, für welche eine
Grundabgabe sowie Zusatzabgabe vorgesehen ist,
vornehmen muss;

- dass für das Jahr 2024 folgende Wohneinheiten lt.
Beiliegenden Tabellen einzustufen und die folgenden
Abmeldungen zur Kenntnis zu nehmen sind:

**Oggetto: Inquadramento di abitazioni ai fini del
pagamento della tassa di soggiorno**

Preso visione della Legge provinciale del 16 dicembre
1994, n. 12 che disciplina la tassa di soggiorno.

Preso visione l'art. 15 del D.P.G.R. 23.12.1982, n.
9/L - Testo unico delle leggi regionali concernenti la
disciplina dell'imposta di soggiorno;

Preso visione il D.P.G.R. 24.06.1983, n. 4/L - Regola-
mento di esecuzione del titolo II del testo unico delle
leggi regionali concernenti l'imposta di soggiorno
nelle ville, appartamenti ed alloggi in genere - Titolo
II;

Preso visione le denunce delle unità abitative presen-
tate per l'anno 2024;

Preso visione la comunicazione dell'Associazione Tu-
ristica di Valle di Casies del 08.01.2025, protocollata
al n. 191 del 09.01.2025, con la quale viene richiesta
la classificazione delle unità abitative nella prima
categoria, con la motivazione che nel territorio co-
munale verrebbe offerto tutto ciò che renderebbe
possibile classificare le unità abitative nella cate-
goria più alta. Inoltre l'Associazione Turistica propone
l'applicazione della prima categoria a tutte le unità
abitative sul territorio comunale di Valle di Casies;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 14 del D.P.G.R.
24.06.1983, n. 4/L, valutata l'attrezzatura turistica
della località, le unità abitative possano essere clas-
sificate nella prima categoria, in quanto le caratteri-
stiche naturali e le dotazioni strutturali e strumenta-
li conferiscono al territorio comunale pregio turistico
ottimo;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 15 del D.P.G.R.
24.06.1983, n. 4/L, valutate le caratteristiche delle
unità abitative, le stesse possano essere classificate
nella prima categoria, in quanto poste in zona pano-
ramica e di particolare pregio ambientale;

Preso atto che la Giunta comunale, sentita l'azienda
turistica locale, deve deliberare l'inquadramento del-
le unità abitative denunciate dai proprietari o dagli
usufruttuari in quattro diverse categorie, per le quali
è dovuta la tassa fissa, nonché la tassa aggiuntiva di
soggiorno;

- che per l'anno 2024 le seguenti unità residenziali
siano classificate come da tabelle allegate e che si
prenda atto delle seguenti disette:

Vorname-Zuname / nome-cognome	Liegenschaft / immobile	Anzahl der m ² / n. dei m ²
A.T.	Pichl - Außerpichl 3D - Bp. 665 - Baueinheit 6 - K.G. Pichl Colle - Außerpichl 3D - p.ed. 665 - subalterno 6 - C.C. Colle	68,23 m ²
C.S.	Pichl - Innerpichl 15 - Bp. 763 - Baueinheit 4 - K.G. Pichl Colle - Innerpichl 15 - p.ed. 763 - subalterno 4 - C.C. Colle	41 m ²
K.K.	St. Martin - Gsieser Strasse 11 - Bp. 786 - Baueinheit 4 - K.G. St. Martin San Martino - Via Casies 11 - p.ed. 786 - subalterno 4 - C.C. Colle	57 m ²
M.M.	St. Martin - Gsieser Strasse 11 - Bp. 786 - Baueinheit 4 - K.G. St. Martin San Martino - Via Casies 11 - p.ed. 786 - subalterno 4 - C.C. Colle	Abmeldung ab / disdetta dal 30.04.2024
M.T.	St. Martin - Burgweg 2 - Bp. 1100 - Baueinheit 10 - K.G. St. Martin (Einstufung ab 01.01.2021) San Martino - Burgweg 2 - p.ed 1100 - subalterno 10 - C.C: St. Martin (Classificazine dal 01.01.2021)	63 m ²
R.P.	Pichl - Pifang 13 - Bp. 616 - Baueinheit 5 - K.G. Pichl Colle - Pifang 13 - p.ed 616 - subalterno 5 - C.C. Colle	49 m ²
A.D.	Pichl - Pifang 13 - Bp. 616 - Baueinheit 5 - K.G. Pichl Colle - Pifang 13 - p.ed 616 - subalterno 5 - C.C. Colle	Abmeldung ab / disdetta dal 29.02.2024
M.B.	St. Martin - Madleitr 2 - Bp. 873 - Baueinheit 1 - K.G. St. Martin San Martino - Madleitr 2 - p.ed 873 - subalterno 1 - C.C. San Martino	127,58
A.DP/A. DT	Pichl - Pifang 15 - Bp. 617 - Baueinheit 2 - KG Pichl Colle - Pifang 15 - p.ed 617 - subalterno 2 - C.C. Colle	Abmeldung ab / disdetta dal 30.09.2024
M.G.	Pichl - Pifang 15 - Bp. 617 - Baueinheit 2 - KG Pichl Colle - Pifang 15 - p.ed 617 - subalterno 2 - C.C. Colle	49 m ²

- dass die gemeldeten Wohneinheiten in einer Ortschaft liegen, wo die strukturelle und instrumentale Ausrüstung, sowie die natürlichen Merkmale vom Gesichtspunkt des Fremdenverkehrs als sehr gut qualifiziert werden müssen;

- dass in der Gemeinde Gsies einige touristische Infrastrukturen vorhanden sind, wie z.B. 2 Skilift-Anlagen, Langlaufloipen, Rodelbahnen, Eislaufplätze, Wanderwege und Fußballplätze, sehr gut ausgebauter öffentlicher Nahverkehr mit Anbindungen,

Nach Einsichtnahme in das Gutachten des Tourismusvereins Gsiesertal - Welsberg - Taisten vom 08.01.2025.

Nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- che le unità abitative denunciate sono ubicate in località dove dal punto di vista turistico le dotazioni strutturali e strumentali ed anche le caratteristiche naturali ai fini della classificazione vengono valutate di qualità molto buona;

- che sul territorio del Comune di Valle di Casies sono presenti alcune infrastrutture turistiche, tra cui impianti sciistici di risalita, piste da fondo, piste per slittini, pista di pattinaggio su ghiaccio, sentieri tracciati, campi di calcio.

Visto il parere dell'azienda Turistica Valle di Casies - Monguelfo - Tesido del 08.01.2025.

Visto il seguente parere ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am 10.01.2025, Prot.Nr. 0000275 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. V9k8meDUTLKnhou-nlaqB0A0ZqMKddH72tryGOUAtG2o=;

In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen.

beschließt
der Gemeindeausschuss
einstimmig,

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data 10.01.2025 n. prot. 0000275 con impronta digitale n. V9k8meDUTLKnhou-nlaqB0A0ZqMKddH72tryGOUAtG2o=;

Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. die Wohneinheiten bezüglich der Aufenthaltsabgabe für das Jahr 2024 laut beiliegenden Tabellen, welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, einzustufen und die folgenden Abmeldungen zur Kenntnis zu nehmen sind;
1. si procede alla classificazione delle unità abitative ai fini dell'imposta di soggiorno per l'anno 2024 secondo le tabelle allegate, che costituiscono parte integrante e sostanziale della presente delibera, e si prende atto delle seguenti cancellazioni;

Eigentümer / proprietario	Jahr / anno	Kategorie categoria
A.T.	2024	I
C.S.	2024	I
K.K.	2024	I
M.M.	2024	Abmeldung
M.T.	2021	I
R.P.	2024	I
A.D.	2024	Abmeldung
M.B.	2024	I
A. DP/A. DT	2024	Abmeldung
M.G.	2024	I

2. Ein Auszug des gegenständlichen Beschlusses wird nach dessen Genehmigung den Eigentümern der Liegenschaften zugestellt.
2. Un estratto della presente delibera verrà notificato ai proprietari delle unità abitative dopo l'avvenuta approvazione.
3. Darauf hinzuweisen, dass gegenwärtiger Beschluss im Sinne des Art. 15, Abs. 7, des D.P.R.A. Vom 20.10.1988, Nr. 29/L, für die Dauer von fünfzehn aufeinanderfolgende Tage an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht werden muss.
3. Di dare atto che, ai sensi dell'art. 15, comma 7, del D.P.G.R. 20.10.1988, n. 29/L, la presente deliberazione deve essere pubblicata per quindici giorni consecutivi all'albo pretorio e sul sito internet del Comune.
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 15 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il quindicesimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 15 aufeinanderfolgende Tage vom 16.01.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 15 giorni consecutivi dal 16.01.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.